人們以爲銀行只是存款或是借貸的地方，如果這樣想的，便錯了。

人們往銀行可以租一部飛機，借影片，存一個足球，或是聽取一些有關雪櫃售給愛斯基摩人的意見和忠告。

現代的銀行，已經急劇的轉變，而作廣泛的營業，不再爲昔日的傳統性營業了。

但是吸取人們的資金，仍是銀行最主要的業務，然而，銀行除了發出支票簿，透支通知書外，還幹着許多方面的業務的。

像銀行能替人們處理稅項問題，替人們買賣股票，給顧客提供出口貿易及借錢的意見，替人們安排渡假消費及告訴人們有關兌換管制情形，甚至給予職業上的參考和當人們死時處理遺產等事宜。

如果你是個商人，需要乘座一部私人飛機的話，蘇格蘭皇家銀行，自組一家航空公司的，名巴洛根迪公司。

這家銀行的發言人說：「租賃飛機，是我們銀行的服務業務，我們與蘇格蘭內陸至羅馬間的定期班機航線。」

中央銀行則兼營農業影片庫，專租給農民放映參考，這些影片包括各種農業上的科目。

萊特斯，巴祈里斯及國家威敏斯德等銀行，亦已設立信託管理的部門，從事該方面的業務。

大部份都設立支票保證時制度，而巴祈里斯有着除賬時。許多銀行，將來爲人們服務，無微不至了。總之銀行照顧任何需要保障的人們，而銀行不需以貴貴飾物或物業或秘密文件作抵押的。

英國廣播電台騎士會在巴祈里斯銀行的一間分行，開了一個聯名戶口，這個戶口是給予兩匹馬——嘉利和白騎士，以紀錄「牠們的收入」。

嘉里福尼亞州富里蒙銀行，於夏天的時候，免費供應檸檬汁給予顧客的孩子。

巴西聖保羅市的聖保羅輔助銀行發出特別的支票，供應女界專用的，以水彩印刷及附有清幽的香水。

現在銀行的面貌全非了，業務廣泛得使人們難以置信。

在一九六六年英國舉行世界杯一連串盛大賽事時，都成一家銀行，存入一個足球，鎖於銀庫裡，這個足球，有着蘇聯，意大利，智利各球隊隊員和職員的簽名留念的，在白天的時候，則作公開展覽，晚上便放在銀行裏，以防盜窃。

傲骨

人骨之中有傲骨，媚骨，這是生理和相法所不能辨認的。

所謂媚骨，也許是上帝要製造一些卑鄙無恥，齷齪污賤的傢伙，所以替他們放下一把媚骨，好讓他們見了權貴便會低頭，折腰，屈膝，更會奮肩諂笑，吮癰舐痔，甚至自頂至踵，身體髮膚，只要大人所喜，無一不可以奉獻。因爲權貴大人們需要獻媚的人，如巧笑倩兮的婢妾，溫婉妥好的孿童，先意承志的傍友，便給悲順的侍役，他們都賦有一副媚骨，所以他們都爲權貴大人們所寵識。

傲骨則恰恰相反，具有傲骨的人，他們既不權，亦不貴，可能是芸芸衆中的無名乞者，而他們不以貧而低頭，不以飢寒而折腰，不以勢而屈膝，不以有所求有所得而自貶其人格。

爲了維護人格的尊嚴，不能沒有傲骨，沒有傲骨，便沒有人格，沒有人格的人，靦然而人面也，他們何嘗是人呢？

「未完」

生活講座（八大）

風雨季節來臨中 香港濕氣特別重

蜀中多山，山中常年被困在濃霧之中，只要天氣轉變，許多人都發風濕症。若干年前，我遊安徽黃山，與夫聞余業醫，紛紛問診，經診視後，幾乎十九皆爲風濕症推其原因，亦因山居多霧，乃得此病。

香港原爲粵南羣島之一，四面環水，九龍是華南的一個半島，半山的屋宇，風景雖極幽麗，可是每逢濕令，屋宇籠罩在雲霧之間濕氣彌漫，牆壁濕如汗出，地上潮濕如經雨，再加海風侵襲，寒雨霧露交加，皆易招致風濕病症。

香港人發生風濕病，幼童患者極少，中年人患此症者，多數爲急性發熱的風濕症，老年人則以慢性風濕症爲多，女性患者較少。

若干職業人士，勤於工作，殘風沐雨，早出晚歸者，易患此症。爲人傳遞書信的郵差，車伕，搬運工人，肩部及腰部多患風濕。

若干有閒人士，極少勞動，似乎患者較少，但因平日缺少勞動，稍受風寒，陰濕，亦能成爲風濕有些人居住半山，庭前遍植名卉異花，偶發雅興，

害虫，免費檢查。電式五五、七式七一或二五五、〇三二五 李

O. K. 傢私公司
溫哥華奇化街弍五六號
電話：公司 687-7127 住宅 253-0326
最新運到各種尺碼兩面用地毯，梳化，單双人床，碌架床，書架床頭，座枱燈，咖啡枱，飯枱，燈枱鐵椅，家庭電器。
歡迎僑胞參觀比較

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
馳名琵琶鴨 巧製掛爐鴨
脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄
美味桂花腸 鮮明肉類
承接金猪

GILL'S T.V.
2405 Franklin St.,
電話 255-8593
專修理顏色與黑白電視機
政府牌照
價錢相宜工作
担保滿意
華僑特等優待
黃民

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
BEN QUAN 藝工
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-5632 日夜應命
本號并有自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.
陳列室參觀 Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址 2123 Kingsway, Vancouver, B.C.
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
▲北雲區旺街商業樓宇壹幢，樓下兩個舖位，樓上三組房，每年入息超過七千元，只開價七萬六千九，抵買。
▲列治文商業中心區華麗美容院一間，設備上乘每年生意超過四萬，經營七年，生意穩定，開價三萬，機會莫失。
▲西區吐街角小型咖啡館一間，每日生意約八十元，四十座位，適合夫婦經營。
▲本那比北兩線地工業區小屋一間，二萬另五百，投資好，二埠柏文區小屋一間，開價二萬一千九。
▲倘有菜舖飯館柏文商業樓宇等不勝枚舉，歡迎電話詢問。
▲本公司特長建造新屋，價格從三萬弍千起至三萬九千。

亞省 卡技利
中僑雜貨公司
CHONG KEW CO. LTD.
205 CENTRE ST. S.
CALGARY 2 ALTA.
TEL: 266-2041 266-2042
新張啟事
本號專營 祖國雜貨
華洋海味 時菜鮮明
名師主理 燒烤臘味
雜貨公司 大量供應
本店有盡有 歡迎選購
爲臨指示 無任歡迎
主理人 黃洪 謹啟
胡儒

安航旅行社
THUNDERBIRD TRAVEL LTD.
111 - 3rd AVE. S. E. CALGARY, ALTA.
通訊郵箱：P. O. BOX 1360
電話：262-6539, 262-6500
▲歐洲旅遊團：每月一次，由卡城起航。
▲亞洲旅遊團：不論人數，隨時起航。
▲本年夏秋季團体旅遊香港各班機：
一、起航：七月十八，七月廿一，八月十八，九月十五十月十七，十一月十七，十二月廿五日。
二、旅遊日數：三十日
三、機票價：六百四十元，另加遊覽費（由雲埠起航）
四、優點：甲、担保往返航期依時。乙、比常價平叁百元，丙、全家（成人弍小童弍）合計可與包機相等
五、附告：政府對包機 Charter 限制極嚴，手續稍不符，即遭煩擾，本社與有信譽航空公司合作保證穩當。
六、報名與付定款等手續，應在起航前卅天妥辦
七、欲知詳情請駕臨本社或電話面洽一切，幸甚。

隆有限公司
WAH LOONG LT
278 E. PENDER ST., VANCOUVER
Tel. 684-4428
鹹魚，藏鹹白花鹹魚，藏鹽馬交鹹魚，藏鹽曹白鹹魚，淡口白或鹹魚，淡口蜆魚鹹魚，淡口公魚干，淡口白春干，淡口白飯干，雪白銀魚干，原條紅魚鹹魚，去頭紅魚鹹魚。
總代理香港新華海產公司各種西士冰霜蝦各種冰霜魚類

黃埠俠公證人旅行社
GOON E WONG AGENCIES
198 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 804-0938 Res: 733-3202
(一)香港集體機票雙程六百五十五元順遊檀島日本台灣呂宋日期可靠
(二)特價移民機票青年耆老家庭式機票分期付款手續簡便沿途停留美加各埠機票即定即發代辦護照簽証文件
(三)代辦旅行火燭汽車意外人壽保險各種貸款投資買賣歡迎面商

CANADA TRUST
專買賣工商業樓宇 生意房屋 公寓大厦 投資地皮 實業貸款 收租管理
901 W. Pender St, Vancouver, B.C
TEL. 685-8211, 住宅325-0527
湯天豪
HOWE TONG
▼旺區殘館生意出賣，約八十五座位，設備新式齊全，有長批，開價壹萬六千元，須一半現款，莫失良機。
▼業主退休，大士多店連商業，周圍俱是新屋和亞柏文，做獨市生意，年銷售超過二十二萬元，將來可做到三十萬，像開價十二萬元，抵買。
▼街角商業樓位 Kingsway 旺區，兩間舖及一醫生診所，地寬七十尺，可分四間舖位收租，開價四萬五千元。
▼西區靚屋三睡房兩廳，地寬五十二尺土庫全部裝修如新，二雙廁所，近大學商場，銀期充給業主
▼商業樓緬街夾百老滙，可開四間舖位，周圍全屬亞柏文區，另北雲 Marine Drive 有商業樓多間，政府將建隧道，好前途。
▼35組新亞柏文近緬街夾百老滙，有升降機，地下停車場，價錢廉宜，另尚有大小柏文多間，欲知詳情，請電話詢問。

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
香港味道 招牌保證
雲埠 秘書賣路蔡根遂
根旋敬啟
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

億兆信託銀
YORKSHIRE TRUS
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B
PHONE 685-3935
活期存款 五厘
定期存款 八厘
五年期八厘弍五
三、四 年期八厘
弍年期六厘七五
壹年期六厘弍五
★特別存款三厘七五（由三千元起，日日計息一次）
壹切存款有加政府保障萬無壹失
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
經理黃宗振 副經理爾玉漢